

Poland-Krakow: Industrial machinery

OJ S 38/2017 23/02/2017

Contract notice

Supplies

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

**Section I: Contracting authority**

**I.1. Name and addresses**

Official name: Krakowski Holding Komunalny Spółka Akcyjna w Krakowie

Postal address: ul. Jana Brożka 3, pokój 138, I piętro

Town: Kraków

NUTS code: PL213 Miasto Kraków

Postal code: 30-347

Country: Poland

Contact person: Dawid Studencki

E-mail: [przetargi@khk.krakow.pl](mailto:przetargi@khk.krakow.pl)

Telephone: +48 122691505

Fax: +48 122691510

**Internet address(es):**

Main address: <http://www.khk.krakow.pl>

**I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <http://www.khk.krakow.pl/bip/przetargi/>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

**I.4. Type of the contracting authority**

Body governed by public law

**I.5. Main activity**

General public services

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

**II.1.1. Title**

Dostawy części zamiennych i szybkozużywających się na potrzeby zakładu termicznego przekształcania odpadów.

Reference number: KHK/ZP/PN/3/2017

**II.1.2. Main CPV code**

42000000 Industrial machinery

**II.1.3. Type of contract**

Supplies

#### **II.1.4. Short description**

3.1. Przedmiotem zamówienia jest dostawa części zamiennych i części szybkozużywających się, w podziale na 5 części. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia w podziale na poszczególne części określa załącznik nr 1 do SIWZ – opis przedmiotu zamówienia. Wszystkie dostarczane części muszą być fabrycznie nowe, z bieżącej produkcji.

3.2. Zamawiający dopuszcza składania ofert częściowych wg następujących części:

3.2.1. Część 1 – Atomizer

3.2.2. Część 2 – Części zamienne do rusztu kotła

3.2.3. Część 3 – Części zamienne do systemu odzūżlania

3.2.4. Część 4 – Części zamienne – siłowniki hydrauliczne

3.2.5. Część 5 – Części zamienne – suwnice

3.3. W przypadku w którym zamawiający opisał przedmiot zamówienia poprzez wskazanie znaków towarowych, patentu, pochodzenia, numeru katalogowego, dopuszczalne jest zaoferowanie produktów równoważnych.

Za równoważne zamawiający uzna produkty, posiadające parametry wydajności i wytrzymałości nie gorsze niż wskazane produkty, dla których instalacja/urządzeni.

#### **II.1.5. Estimated total value**

#### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for all lots

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

3.2.1. Część 1 – Atomizer

Lot No: 1

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

42514000 Machinery and apparatus for filtering or purifying gases

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL213 Miasto Kraków

Main site or place of performance: Zakład Termicznego Przekształcania Odpadów, ul. Giedroycia 26, Kraków.

#### **II.2.4. Description of the procurement**

1.1. Urządzenia rozpyłowego – producent GEA: Atomizera F100+ wraz z silnikiem, dyskiem rozpyłowym, dystrybutorem cieczy, systemem wibracji (kopia mechanizmów zabudowanych w Zakładzie Termicznego Przekształcania Odpadów w Krakowie o s/n 1917 i 1918) wraz z silnikiem, dyskiem rozpyłowym i dystrybutorem cieczy oraz systemem wibracji. + części zamienne.

#### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Price

#### **II.2.6. Estimated value**

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 6

This contract is subject to renewal: no

**II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

**II.2.11. Information about options**

Options: no

**II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

**II.2.14. Additional information**

5. Termin dostawy całości zamówienia: do 26 tygodni.

**II.2. Description****II.2.1. Title**

3.2.2. Część 2 – Części zamienne do rusztu kotła

Lot No: 2

**II.2.2. Additional CPV code(s)**

42160000 Boiler installations

**II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL213 Miasto Kraków

Main site or place of performance: Zakład Termicznego Przekształcania Odpadów, ul.  
Giedroycia 26, Kraków.

**II.2.4. Description of the procurement**

Części zamienne do rusztu kotła o nr fabrycznym P.12002/L1 i P.12002/L2.

**II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Price

**II.2.6. Estimated value****II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 4

This contract is subject to renewal: no

**II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

**II.2.11. Information about options**

Options: no

**II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

**II.2.14. Additional information**

5. Termin dostawy całości zamówienia: do 16 tygodni.

**II.2. Description****II.2.1. Title**

3.2.3. Część 3 – Części zamienne do systemu odzūżlania  
Lot No: 3

**II.2.2. Additional CPV code(s)**

44500000 Tools, locks, keys, hinges, fasteners, chain and springs

**II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL213 Miasto Kraków

Main site or place of performance: Zakład Termicznego Przekształcania Odpadów, ul. Giedroycia 26, Kraków.

**II.2.4. Description of the procurement**

Łańcuch FORKY 200x60x33 do podajnika dwurzędowego bez zabieraków

2x 1nitka po 210 ogni

( 2 x 42,00 mb )

w komplecie bolce z główką mat. 16MnCr5 tuleje mat. C45 i kołki rozprężne DIN1481.

**II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Price

**II.2.6. Estimated value**

**II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 3

This contract is subject to renewal: no

**II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

**II.2.11. Information about options**

Options: no

**II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

**II.2.14. Additional information**

5. Termin dostawy całości zamówienia: do 12 tygodni.

**II.2. Description**

**II.2.1. Title**

Części zamienne – siłowniki hydrauliczne

Lot No: 4

**II.2.2. Additional CPV code(s)**

42132120 Hydraulic valve actuators

**II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL213 Miasto Kraków

Main site or place of performance: Zakład Termicznego Przekształcania Odpadów, ul. Giedroycia 26, Kraków.

**II.2.4. Description of the procurement**

Siłowniki hydrauliczne.

**II.2.5. Award criteria**

Criteria below  
Price

**II.2.6. Estimated value**

**II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 4  
This contract is subject to renewal: no

**II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

**II.2.11. Information about options**

Options: no

**II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

**II.2.14. Additional information**

5. Termin dostawy całości zamówienia: do 16 tygodni.

**II.2. Description**

**II.2.1. Title**

Części zamienne – suwnice  
Lot No: 5

**II.2.2. Additional CPV code(s)**

42419000 Parts of lifting and handling equipment

**II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL213 Miasto Kraków  
Main site or place of performance: Zakład Termicznego Przekształcania Odpadów, ul.  
Giedroycia 26, Kraków.

**II.2.4. Description of the procurement**

Części zamienne do suwnic odpadów  
nr: 501294 i 501295.

**II.2.5. Award criteria**

Criteria below  
Price

**II.2.6. Estimated value**

**II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 2  
This contract is subject to renewal: no

**II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

5. Termin dostawy całości zamówienia: do 10 tygodni.

### **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

#### **III.1. Conditions for participation**

##### **III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions:  
Nie dotyczy.

##### **III.1.2. Economic and financial standing**

List and brief description of selection criteria:

5.3.1.1.1. dotyczy części 1 – wykonawca składający ofert w tej części musi wykazać posiadanie środków finansowych lub zdolności kredytowej na poziomie nie mniejszym niż 500 000 PLN.

5.3.1.1.2. W zakresie pozostałych części zamawiający nie precyzuje warunku.

##### **III.1.3. Technical and professional ability**

List and brief description of selection criteria:

5.3.1.2.1. dotyczy części 1 – wykonawca składający ofert w tej części musi wykazać, iż w okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, wykonał przynajmniej jedną dostawę urządzenia /urządzeń rozpylających do oczyszczania spalin przemysłowych.

5.3.1.2.2. W zakresie pozostałych części zamawiający nie precyzuje warunku.

#### **III.2. Conditions related to the contract**

##### **III.2.2. Contract performance conditions**

Zawiera wzór umowy – załącznik do SIWZ.

### **Section IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Description**

##### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

##### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

##### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

#### **IV.2. Administrative information**

##### **IV.2.2.**

**Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 04/04/2017 Local time: 12:00

**IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates****IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

Polish

**IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Tender must be valid until: 02/06/2017

**IV.2.7. Conditions for opening of tenders**

Date: 04/04/2017 Local time: 12:15

Place:

KHK S.A., Kraków, ul. Jana Brożka 3, w sali nr 129 (I piętro).

**Section VI: Complementary information**

---

**VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

**VI.3. Additional information****VI.4. Procedures for review****VI.4.1. Review body**

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

**VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Urząd Zamówień Publicznych

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telephone: +48 224587701

Fax: +48 224587700

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

21/02/2017